



TÜV PRAXISTEST

GANZ SCHÖN BISSIG

Die hier getesteten Mini-Kettensägen passen in eine Handtasche und dürfen ohne besondere Schnittschutz-Ausrüstung benutzt werden. Fast alle Geräte sägen sicher – doch gibt es große Unterschiede in Leistung und Bedienungskomfort.

Ein kurzes „Ssst!“ – und der dicke Ast ist abgetrennt: Mit einem der hier getesteten Akku-Gehölzschneider – so der vom Hersteller *Stihl* geprägte Gattungsname – geht das erheblich leichter als mit einer Astschere und viel bequemer als mit einer manuellen Gartensäge. Bei der Nutzung muss keine teure Schnittschutz-Hose getragen werden wie bei „richtigen“ Kettensägen – kein Wunder also, dass sich die handlichen Sägen großer Beliebtheit erfreuen und schon bei vielen Elektrowerkzeug-Anbietern zum Sortiment gehören. Dennoch ist Vorsicht geboten, denn die aggressiv schneidende Sägezahnung arbeitet ja nahe an der füh-

renden Hand. Fast alle Anbieter empfehlen deshalb, die Maschine mit beiden Händen zu führen, meist ist dafür ein Gehäusebuckel als Zweithandgriff vorgesehen. Auf jeden Fall sollten Sie feste Handschuhe tragen und besonders aufmerksam arbeiten, damit Ihre zweite Hand nicht in den Gefahrenbereich der Sägekette gerät. Großer Akku – hohe Schnittleistung: Wer mit einer solchen Gehölzsäge intensiv arbeiten will, sollte ein Modell mit höherer Akku-Kapazität wählen. Unsere Testsieger von *Makita*, *Worx* und *Al-Ko* erreichen locker über 100 Schnitte mit einer Akkuladung, *Makita* sogar fast 300. Diese Maschine dominiert auch sonst das Testfeld: Die *Makita* bietet eine exzellente Ergonomie, komfortable Kettenschmierung mit Öl aus einem integrierten Tank und eine werkzeuglose, federunterstützte Spannmöglichkeit der Sägekette. Im Sägetest ist das Gerät zwar nicht das schnellste, überzeugt aber mit guter Führbarkeit und geringem Ausriss. Einziges Manko: Mit rund 280 Euro ist die Säge eine der teuersten in unserem Test.

Text: Peter Baruschke; Fotos: Michael Müller-Münker, Claudio Kalex



IN BAUFORM UND GRÖSSE ÄHNELN DIE NEUN GETESTETEN GERÄTE EINANDER DEUTLICH.



DIE MASCHINEN KÖNNEN AUCH IN DICHEM GEÄST GUT GEFÜHRT WERDEN UND SCHNEIDEN IN DER REGEL RECHT PRÄZISE.



FAZIT

Mit sehr guter Ergonomie und sehr guten Sägeleistungen schiebt sich *Makita* auf den ersten Platz, gefolgt von unserem *Preistipp* von *Worx*. Unsere Empfehlung von *Al-Ko* sägt große Durchmesser schnell und überzeugt ebenfalls mit einer hohen Akku-Reichweite.



- KLEIN: Der Griffbereich der billigen Noname-Säge ist deutlich zu eng.



- STOPP: Die Billigsäge bleibt in dicke-m Holz immer wieder stehen.



- LÄSTIG: Bei einigen Geräten muss manuell nachgeölt werden – hier Stihl.



+ IDEAL: Bei Stihl ist die verbleibende Akkuladung leicht abzulesen.

Beim Preis punktet die zweitplatzierte Worx-Säge: Für gut 100 Euro weniger als der Testsieger kann sie bei Schnittpräzision und Führbarkeit mithalten und trennt sogar schneller und dickere Äste als die Makita. Allerdings wird die Kettenspannung nicht über eine Mechanik, sondern lediglich durch Klemmung des Schwerts im Gehäuse hergestellt, das bedeutet etwas mehr Fummelerei beim Nachspannen. Eine Handhabung mit zwei Händen ist möglich, aber nicht richtig vorgesehen: Zwar kann die zweite Hand auf dem Motorkörper die Maschine stabilisieren, aber dadurch wird die Kühlung des Motors behindert. Auch fast alle anderen getesteten Mini-Kettensägen erreichen die Endnote *gut* und sind daher für den Gebrauch im Garten eine gute Wahl. Bei nur gelegentlichem Einsatz macht es auch nicht viel aus, wenn die Kettenschmierung bei den Modellen von Einhell, Husqvarna, Ryobi und Stihl nur recht primitiv per Hand aus einem Tropfbehälter erfolgen muss – allerdings sollte man diese Ölzugabe nicht vergessen, da sich sonst der Verschleiß der Sägegarnitur erhöht. Eine besondere Erwähnung verdient der Gehölzschneider von Stihl: Aufgrund der geringen Akku-Reichweite kann er sich

SELBST TESTKRITERIEN

Sägen, sägen, sägen ...

- Ergonomie:** Ist die Säge gut zu bedienen und auch mit zwei Händen bequem und sicher führbar?
- Wartung:** Bewertet wurden die Art der Kettenölung und der Aufwand zum Nachspannen und Wechseln der Sägekette.
- Sägeleistung:** Das Schnitt-Tempo haben wir beim Teilen von Kantholz gemessen und verglichen.
- Reichweite:** Wie viele Schnitte sind pro Akkuladung möglich? Diesen

- Wert haben wir an Zaunpfählen ermittelt, die mit 60 mm Stärke eine ähnliche Dimension wie schwaches Stammholz aufweisen.
- Präzision:** Die Schnittpräzision haben wir an Douglasien-Dielen bewertet.
- Sicherheit:** Der TÜV Rheinland unterzog alle Geräte einem Sicherheits-Check auf Basis von EN 62841-1 und EN 62841-4-1.



DAS LAUFGERÄUSCH HAT DER TÜV RHEINLAND AM OHR DES BENUTZERS IM FREILAND GEMESSEN.

BILLIG-SÄGE SÄGT SCHLECHT UND IST GEFÄHRLICH

zwar nicht für das Siegertreppchen qualifizieren – dennoch sticht er die Konkurrenz mit seinem sehr guten Schnittbild und seiner besonders guten Handlichkeit aus und ist mit seinem vergleichsweise günstigen Kaufpreis eine Empfehlung für Gärtnerinnen und Gärtner mit kleineren Händen. Das im Internet für unseren Test eingekaufte Schnäppchen für nicht einmal 40 Euro erweist sich hingegen als totaler Flop. Nicht nur fällt das Gerät beim Sicherheits-Check des TÜV Rheinland aufgrund fehlender Kennzeichnungen, einer unzureichenden Anleitung und krasser Sicherheitsmängel durch – auch in der Praxis lässt sich mit der Billigsäge kaum sinnvoll arbeiten. Von Kauf und Nutzung ähnlicher aus China importierter Geräte raten wir daher dringend ab – das hohe Verletzungsrisiko wiegt den günstigen Kaufpreis nicht auf.



- MONTAGE: Nur das Noname-Gerät war vor Testbeginn aufwendiger zusammenzubauen.

NEUN GERÄTE – 8 AKKUSYSTEME: TROTZ MEIST GLEICHER SPANNUNG SIND SIE NICHT KOMPATIBEL.



- GEFÄHRLICH: Beim Billigerät ist der Schutz zu kurz und funktioniert nicht.



+ MIT der Makita-Säge ist sauberes Arbeiten auch beim Zuschnitt möglich.



+ LEISTUNG: Das Al-Ko-Gerät sägt kraftvoll mit ganzer Schwertlänge.



+ STARK: Mit den meisten Sägen ist dickes Holz problemlos trennbar (Ryobi).



+ HILFREICH: Gut sichtbare Nutzungshinweise bei Einhell.



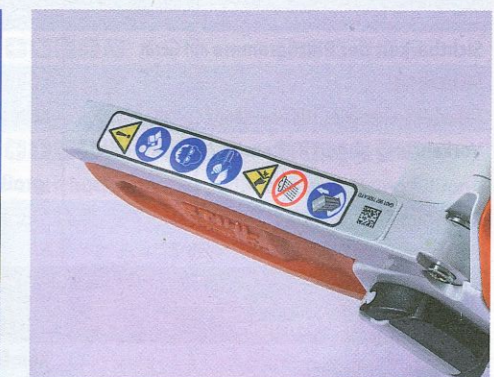
+ SICHER: Die Husqvarna-Säge muss gesondert eingeschaltet werden.



+ VERBUNDEN: Der Ölverschluss bei Works ist verliersicher befestigt.



+ PRAKTISCH: Werkzeuglos einstellbare Kettenspannung an der Ryobi-Säge.



+ VORBILDLICH: Gut erkennbare Piktogramme bei Stihl.



Marke Modell	Makita DUC 101	Worx WG 325E	Al-Ko CSM 1815	Ryobi RY18PSX15A	Husqvarna Aspire P5-P4A	Stihl GTA 26	Einhell GE-PS 18/15 Li BL	Batavia BT-NXS 005	Lithium Electric Tool Charging Chainsaw
Preis (ca. inkl. MwSt.) ¹	280 €	177 (89 + 88) €*	285 (90 + 195) €*	265 (190 + 75) €*	180 €	179 €	236 (120 + 116) €*	175 (90 + 85) €*	36 €
Länge des Geräts (cm)	42,5	41	48,5	46,6	44,5	39	47	48,5	39,5
Gewicht (kg)	1,88	1,72	2,19	1,68	1,86	1,47	1,72	2,22	1,04
Akkuleistung (Spannung (V) / Kapazität (Ah))	18 / 5	20 / 4	18 / 4	18 / 2	18 / 2,5	10,8 / 2,1	18 / 4	18 / 5	21 / 1,2
Kettenölung (manuell / automatisch) ²	automatisch aus Tank	automatisch aus Tank	automatisch aus Tank	manuell (Fläschchen)	manuell (Fläschchen)	manuell (Fläschchen)	manuell (Fläschchen)	automatisch aus Tank	keine Schmierung
Mitgeliefertes Zubehör	Ölflasche (gefüllt), Feile	-	Ölflasche (gefüllt), Koffer	Ölflasche (gefüllt)	Ölflasche (gefüllt)	Ölflasche (gefüllt), Tasche	Ölflasche (leer)	-	Werkzeug, Ersatzkette, 2. Akku
Besonderheit	-	-	-	-	getrennter Einschalter	-	-	Gürtelhalter	kein Kettenschutz
Subjektive Bewertung (25%)									
Bedienungsanleitung Lesbarkeit, Übersichtlichkeit, Bebilderung Vollständigkeit (überprüft vom TÜV Rheinland)	+++++ Blättern nötig wenig Tipps zum Betrieb	+++++ Blättern nötig Griffposition 2. Hand unklar	+++++ Blättern nötig Bebilderung sehr gut	+++++ Blättern nötig, unübersichtlich knapp	+++++ Blättern nötig teils unstimmgige Zuordnung	+++++ sehr ausführlich ausführliche Tipps	+++++ Blättern nötig Bebilderung z. T. unklar	+++++ gut Sicherheitshinweise z. T. unpassend	+++++ sehr knapp nur englischsprachig
Erstmontage Benötigte Aufbauzeit (min.), Schwierigkeitsgrad	+++++ fertig im Karton	+++++ fertig im Karton	+++++ fertig im Koffer	+++++ fertig im Karton	+++++ fertig im Karton	+++++ fertig im Karton	+++++ fertig im Karton	+++++ fertig im Karton	+++++ 8 / schlechte Anleitung
Leistungsdaten Schnittlänge (angegeben / nutzbar, in mm) Kettengeschwindigkeit (m/s)	+++++ 111 / 115 8	+++++ 120 / 127 10	+++++ 152 / 152 7	+++++ 152 / 152 6	+++++ k. A. / 120 4,9	+++++ k. A. / 105 keine Angabe	+++++ 125 / 125 4,8	+++++ 150 / 143 4,7	+++++ k. A. / 152 5
Schmierung der Sägekette Zufuhr von Sägekettenhaftöl	+++++ automatisch (Tank)	+++++ automatisch (Tank)	+++++ mit Primer (Tank)	+++++ aus Tropf-Flasche	+++++ aus Tropf-Flasche	+++++ aus Tropf-Flasche	+++++ aus Tropf-Flasche	+++++ mit Primer (Tank)	+++++ nicht vorgesehen ³
Wartung der Sägekette Nachspannen der Kette	+++++ werkzeuglos mit Spannfeder	+++++ manuell, nur Klemmung	+++++ mit Spannelement	+++++ werkzeugloses Spannelement	+++++ mit Spannelement	+++++ manuell, nur Klemmung	+++++ mit Spannelement	+++++ manuell, nur Klemmung	+++++ mit Spannelement
Ergonomie Schalter, Griff / Führung mit zwei Händen	+++++ sehr gut / sehr gut	+++++ sehr gut / nicht optimal	+++++ sehr gut / gut	+++++ sehr gut / gut	+++++ Entriegelung ungünstig / sehr gut	+++++ sehr gut / sehr gut	+++++ gut / nicht optimal	+++++ Entriegelung ungünstig / nicht vorgesehen	+++++ unsicher / nicht vorgesehen
Praxistest (50%)									
Akkuleistung / Reichweite Schnitte an Zaunpfählen, 6 cm stark, rund, Weichholz	+++++ 295	+++++ 240	+++++ 142	+++++ 84	+++++ 108	+++++ 30	+++++ 130	+++++ 195	+++++ 21
Akkuleistung / Ladezeit Ladezeit in Minuten	+++++ 50	+++++ 75	+++++ 85	+++++ 85	+++++ 55	+++++ 75	+++++ 85	+++++ 120	+++++ 305
Sägeleistung Zeitaufwand pro Schnitt (Hartholzbalken, 70 mm)	+++++ 7	+++++ 5,5	+++++ 7	+++++ 6	+++++ 12	+++++ 13	+++++ 8,5	+++++ 9	+++++ 52
Schnittpräzision Sägen am Anriss (an Terrassendielen, Douglasie)	+++++ gut führbar	+++++ gut und genau führbar	+++++ gut führbar	+++++ gut führbar	+++++ merkliche Vibrationen	+++++ gut und genau führbar	+++++ unruhig, stärkere Vibrationen	+++++ deutliche Vibrationen	+++++ kaum führbar, sägt unruhig
Schnittqualität Ausriss an der Schnittkante	+++++ gering	+++++ sehr gering	+++++ gering	+++++ gering	+++++ gering	+++++ gering	+++++ mäßig	+++++ mäßig	+++++ stark
Sägen von Totholz maximaler Durchmesser (cm) / Bemerkungen	+++++ 11 / schnell	+++++ 12,5 / schnell	+++++ 13 / schnell	+++++ 13 / Drehzahl sinkt ab	+++++ 12 / langsam, Vibrationen	+++++ 8,5 / Überlast-Abschaltung	+++++ 12 / etwas langsamer	+++++ 14 / Drehzahl sinkt ab	+++++ 8 / unruhig, bleibt oft stehen
Sicherheitsprüfungen (25%)									
Sichtbarkeit der Piktogramme auf Gerät	+++++ +++++	+++++ +++++	+++++ +++++	+++++ +++++	+++++ +++++	+++++ +++++	+++++ +++++	+++++ +++++	+++++ +++++
Sicherheit Sicherheits-Check des TÜV Rheinland ⁵	+++++ Kette am Spanauswurf berührbar	+++++ Kette am Spanauswurf berührbar	+++++ Kette am Spanauswurf berührbar	+++++ Kette am Spanauswurf berührbar	+++++ Kette am Spanauswurf berührbar	+++++ Kette am Spanauswurf berührbar	+++++ Kette am Spanauswurf berührbar	+++++ Kettenspanner löst sich bei Falltest	+++++ zahlreiche deutliche Mängel ⁶
Vorkehrung gegen Kettenriss / Abspringen	+++++ großer Handschutz unten	+++++ Griffbereich außerhalb Reichweite ⁴	+++++ großer Handschutz unten	+++++ großer Handschutz unten	+++++ großer Handschutz unten	+++++ Griffbereich außerhalb Reichweite ⁴	+++++ Griffbereich außerhalb Reichweite ⁴	+++++ großer Handschutz unten	+++++ würde zu Verletzung führen ⁷
Lautstärke Lärmessung am Ohr des Benutzers (dB/A)	+++++ 82	+++++ 84,9	+++++ 84,6	+++++ 84,9	+++++ 82,1	+++++ 82,4	+++++ 84,6	+++++ 83,7	+++++ 80,8
Note	sehr gut (1,3)	gut (1,6)	gut (1,6)	gut (1,9)	gut (2,2)	sehr gut	gut (2,4)	befriedigend (2,6)	ungenügend (5,5)
Note (Preis/Leistung)	gut	sehr gut	gut	gut	sehr gut	sehr gut	gut	gut	-
FAZIT:	Komfortable und leistungs-fähige Säge mit überragender Reichweite	Komfortable, schnelle und leistungsfähige Säge mit hoher Reichweite	Leistungsfähige Säge mit hoher Reichweite, aber etwas klobiger und schwerer	Leistungsfähige Säge mit mittlerer Reichweite, aber etwas klobiger	Mittlere Reichweite, sägt aber langsamer und mit merklichen Vibrationen	Sehr handlich, schneidet sehr sauber und präzise, aber langsamer. Geringe Akkureichweite	gute Reichweite, sägt aber langsamer und unruhiger mit stärkerem Ausriss.	Hohe Reichweite, aber klobig und schwerer. Sehr dicker Griff, Entriegelung ungünstig	Entspricht nicht den Normen-anforderungen. Unsichere Säge mit schwacher Sägeleistung

* Kaufpreis ermittelt aus Einzelpreisen: Der erste Wert in Klammern bezeichnet den Preis des Gerätes ohne Akkuausstattung, der zweite Wert den Preis händisch aus einem Dosierfläschchen. 3 Wird in der Anleitung nicht erwähnt, eine Dosierflasche liegt nicht bei. 4 Aufgrund der geringen Kettenlänge keine sichere Einschaltsperre. 6 Die reißende Kette würde in den Griffbereich gelangen und die Bedienhand verletzen.

der Akku-Mindestausstattung in der angegebenen Kapazität mit Ladegerät. 1 Preisangabe des Herstellers. 2 manuell: Ölzugabe an der Sägekette erfolgt wird die führende Hand nicht erreicht. 5 Check des TÜV Rheinland auf Basis von EN 62841-1 und EN 62841-4-1. 6 Unter anderem: Kettenschutz zu kurz,